

**"Қазақстан Республикасының Yкiметi мен Беларусь Республикасы Yкiметiнiң арасындағы Әуе қатынасы туралы келiсiмдi бекiту туралы" Қазақстан Республикасы Заңының жобасы туралы**

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2004 жылғы 1 маусымдағы N 608 қаулысы

      Қазақстан Республикасының Үкiметі қаулы етеді:

      "Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Беларусь Республикасы Үкiметiнiң арасындағы Әуе қатынасы туралы келiсiмдi бекiту туралы" Қазақстан Республикасы Заңының жобасы Қазақстан Республикасының Парламентi Мәжiлiсiнiң қарауына енгiзiлсiн.

*Қазақстан Республикасының*

*Премьер-Министрi*

Жоба

 **Қазақстан Республикасының Заңы Қазақстан Республикасының Yкіметi мен**
**Беларусь Республикасы Yкіметінің арасындағы**
**Әуе қатынасы туралы келiсiмдi бекiту туралы**

      Алматы қаласында 1997 жылғы 23 қыркүйекте жасалған Қазақстан Республикасының Yкiметi мен Беларусь Республикасы Yкiметінің арасындағы Әуе қатынасы туралы келiсiм бекiтiлсiн.

*Қазақстан Республикасының*

*Президентi*

 **Қазақстан Республикасының Yкіметi**
**мен**
**Беларусь Республикасы Yкіметінің**
**арасындағы Әуе қатынасы туралы**
**Келiсiм**

      Қазақстан Республикасының Yкіметі мен Белоруссия Республикасының Yкiметі, бұдан былай "Келісуші Тараптар" деп аталады,

      1944 жылғы 7 желтоқсанда Чикаго қаласында жасалған және Вашингтонда қол қою үшін ашылған Халықаралық азаматтық авиация туралы Конвенцияның қатысушылары ретiнде,

      Келiсушi Тараптар мемлекеттерінің аумақтарының арасында, сондай-ақ тысқары жерлерде әуе қатынасын орнату мақсатында Келiсiм жасауға ынталана отырып,

      төмендегілер туралы келiстi:

 **1-бап**
**Анықтамалар**

      1. Осы Келiсiмде, төмендегі атаулар мынаны бiлдiредi:

      а) "Конвенция" атауы - 1944 жылғы 7 желтоқсанда Чикагода жасалған және Вашингтонда қол қою үшін ашылған Халықаралық азаматтық авиация туралы Конвенцияны бiлдiредi, және осы Конвенцияның 90-Бабына сай қабылданған кез келген Қосымшасын, және осы Келiсiмнiң Келiсушi Тараптарына осы Қосымшалар мен олардың түзетулері қолданылу дәрежесіне қарай, осы Қосымшалардың немесе Конвенцияның 90 және 94-баптарына сай қабылданған Конвенцияның кез келген түзетулерін де өзiне қосып алады;

      б) "авиациялық билiк орындары" атауы - Қазақстан Республикасына қатысты - Қазақстан Республикасының Көлiк және коммуникациялар министрлігін, ал Белоруссия Республикасына қатысты Авиация жөнiндегі Мемлекеттік комитеттi бiлдiредi;

      в) "тағайындалған авиакәсіпорын" атауы - осы Келiсiмнiң 3-бабына сәйкес тағайындалған және рұқсат алған авиакәсіпорынды бiлдiредi;

      г) "аумақ", "әуе қатынасы", "халықаралық әуе қатынасы", "авиакәсіпорын" және "жүйелi әуе қатынасымен аялдама жасау" атаулары Конвенцияның 2 және 96-баптарында көрсетілген мағынаны білдiредi;

      д) "тариф" атауы - жолаушыларды, багаж бен жүк тасымалы үшiн белгіленетiн бағаларды және агенттiк қызметтер мен өзге де қосымша қызметтердi қоса осы бағалар қолданылатын жағдайларды білдiредi, бiрақ бұған пошта төлемi мен тасымалының жағдайлары кiрмейдi;

      e) "сыйымдылық" атауы:

      - әуe кемесiне қатысты бүкіл маршрутта немесе маршрут бөлiгінде осы әуе кемесiнiң саудалық толық тиелімін бiлдiредi;

      - белгіленген әуе қатынасына қатысты осы қатынаста қолданылатын әуе кемесiнің сыйымдылығы мен бүкіл маршрутта немесе оның бөлігінде осы әуе кемесiмен жасалатын ұшулар жиілігіне көбейтіндiсін бiлдiредi;

      ж) "әуе кемесін пайдаланушы" атауы - әуе кемесiн пайдаланумен айналысатын тұлғаны, ұйымды немесе осы салада өз қызметiн ұсынушы кәсiпорынды бiлдiредi.

      2. Осы Келiсiмнiң Қосымшасы оның ажырамас бөлiгі болып табылады.

 **2-бап**
**Құқықтарды беру**

      1. Әрбiр Келiсушi Тарап осы Келiсiмнің Қосымшасында көрсетiлген (бұдан әрi "келiсiлген әуе желiлерi" және "белгіленген маршруттар") маршруттар бойынша халықаралық әуе қатынасын орнату мақсатында осы Келiсiмде көрсетiлген құқықтарды екiншi Келiсушi Тарапқа бередi.

      2. Әрбiр Келiсушi Тараппен тағайындалған авиакәсiпорындар белгіленген маршруттар бойынша келiсiлген әуе желiлерiн пайдалану кезiнде мына құқықтарды пайдаланатын болады:

      а) екіншi Келiсушi Тарап мемлекетiнiң аумағы бойынша қонбастан ұшып өту;

      б) екiншi Келiсушi Тарап мемлекетiнің аумағы бойынша жүйелi әуе қатынастарын жасау мақсатымен қону;

      в) Халықаралық қатынастарда тасымалданатын жолаушыларды, багажды, жүк пен поштаны осы Келiсiмнің Қосымшасында көрсетілген пункттерде бортқа алу мақсатымен екiншi Келiсушi Тараптар мемлекеттерiнiң аумақтарында қону.

      2. Осы баптың 2 тармағы кез келген Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсiпорнына екiншi Келiсушi Тараптың аумағындағы басқа пунктке тасымалдау үшiн арналған жолаушыларды, жүк пен поштаны жалдау шартында немесе сыйақы үшiн бортқа алуына құқық бередi деп қаралмайды.

 **3-бап**
**Өкілдіктер**

      1. Әрбiр Келiсушi Тарап белгiленген маршруттар бойынша келiсілген әуе желiлерiн пайдалану мақсатымен екінші Келiсушi Тарапты жазбаша хабардар ете отырып, бiр немесе бiрнеше авиакәсіпорындарды тағайындауға құқығы бар.

      2. Осылайша тағайындау алған екiншi Келiсушi Тараптың авиациялық билiк орындары осы баптың 3 тармағындағы ережелерге сай жедел түрде әрбiр тағайындалған авиакәсiпорындарға ұшулар орындау үшiн тиiстi рұқсаттарды бередi.

      3. Бiр Келiсушi Тараптың авиациялық билiк орындары ұшуларды орындауға рұқсат беруден бұрын, екiншi Келiсушi Тараптың авиациялық билiк орындарынан Конвенцияның ережелерiне сай халықаралық әуе қатынастарын жүзеге асыру кезiнде осы билiк орындарымен әдеттегідей және негiзiмен қолданылып жүрген заңдар мен ережелерде қарастырылған жағдайларды орындай алу қабiлетiнің барлығы туралы дәлелдемелер талап ете алады.

      4. Әрбiр Келiсушi Тарап осы баптың 2 тармағында көрсетiлген ұшуларды орындауға рұқсат беруден бас тартуға немесе осы Келiсiмнiң 2-бабында көрсетілген құқықтарды тағайындалған авиакәсiпорындардың пайдалануы кезiнде қажеттi болуы мүмкiн жағдайларды, осы авиакәсіпорынды иелену билiгi мен нақты бақылау жасай алуы оны тағайындаған екiншi Келiсушi Тарапқа немесе сол мемлекеттiң азаматтарына жататындығы туралы күмәнданған кез келген жағдайда да талап етуiне құқығы бар.

      5. Авиакәсіпорын осылайша тағайындалған және рұқсат алған соң, осы Келiсiмнiң 12-бабына сай белгіленген тарифтер осы желілерде күшiне енгiзілген кезде келiсілген желiлердi пайдалануын кез келген уақытта бастауы мүмкiн.

      6. Келiсушi Тараптың авиациялық билiк орындары осы Келiсiмнiң ережелерiне сай олар тағайындайтын кез келген авиакәсіпорынды басқамен ауыстыруына құқығы бар. Жаңадан тағайындалған авиакәсiпорында өзi ауыстырған авиакәсiпорынның барлық құқықтары мен мiндеттемелерi болады.

 **4-бап**
**Ұшуларды орындауға берілген рұқсаттардың**
**күшін жою немесе уақытша тоқтату**

      1. Әрбiр Келiсушi Тарап ұшуға берілген рұқсатты жоюға немесе осы Келiсiмнiң 2-бабында қарастырылған құқықтарды екiншi Келiсушi Тараптың тағайындаған авиакәсiпорнының пайдалануын уақытша тоқтатуға немесе осы құқықтарды пайдалану кезiнде қажетті деген шарттардың мына жағдайларда орындалуын талап етуге құқықты:

      a) осы авиакәсіпорынды иелену билiгi мен нақты бақылау жасай алуы оны тағайындаған екiншi Келiсушi Тарапқа немесе сол мемлекеттің азаматтарына жататындығы туралы дәлелi болмаған жағдайда; немесе

      б) егер осы авиакәсiпорны бұл құқықтарды берген Келiсушi Тарап мемлекетiнiң заңдары мен ережелерi сақталмаған жағдайда;

      в) егер авиакәсіпорны қандай бiр себептермен осы Келiсiмде жазылған шарттардың орындалуын сақтамаған жағдайда.

      2. Егер заңдар мен ережелердiң бұдан былай да бұзылуын ескертуге осы баптың 1 тармағында көрсетiлген шарттардың орындалуын талап ету немесе жедел жою, уақытша тоқтата тұру қажеттi болып табылмаса, онда екiншi Келiсушi Тараппен кеңесулерден кейiн ғана осындай құқықтар пайдаланылатын болады.

 **5-бап**
**Заңдар мен ережелердің қолданылуы**

      1. Бiр Келiсушi Тарап мемлекетiнің халықаралық әуе қатынастарын пайдаланатын әуе кемесiнің өз аумағына ұшып келуiн және кетуiн реттейтiн заңдары мен ережелерi екiншi Келiсушi Тараптың тағайындаған кез келген авиакәсiпорнының әуе кемесiне де қолданылатын болады.

      2. Бiр Келiсушi Тарап мемлекетінің өз аумағынан жолаушылардың, экипаждың, багаждың, жүктiң немесе поштаның келуiн, уақытша болуын және кетуiн реттейтiн заңдары, ережелерi және процедуралары кiруге, шығуға, сондай-ақ кедендік және санитарлық шаралары сияқты формалдылықтары екiншi Келiсушi Тараптың кез келген тағайындалған авиакәсiпорнының әуе кемесiмен тасымалданатын жолаушыларға, экипажға, багажға, жүкке немесе поштаға аталмыш аумақта болу кезінде қолданылатын болады.

 **6-бап**
**Куәліктер мен айғақтарды тану**

      1. Келiсушi Тараптардың бiрiмен берілген немесе пәрмендi деп танылған, күш мерзiмi өтпеген ұшу жарамдылық куәлiктерi, бiлiктiлiк куәлiктерi мен айғақтары, белгiленген маршруттардағы келiсiлген әуе жолдары бойынша ұшуларды орындау үшiн берілген немесе пәрмендi деп танылған осындай куәлiктер немесе айғақтар Конвенциямен белгiленген ең аз өлшемдi стандарттарға сай немесе одан жоғары болған және олардың күш мерзiмi өтпеген жағдайда, екiншi Келiсушi Тараппен де пәрмендi деп танылады.

      2. Әрбiр Келiсушi Тарап, дегенмен, өз мемлекетiнiң аумағы үстiнен ұшуларға қатысты өз азаматтарына берiлген немесе кез келген басқа мемлекетпен пәрмендi деп танылған бiлiктілік куәлiктерi мен айғақтарынан бас тартуына құқықты.

 **7-бап**
**Пайдалану алымдары**

      Әрбiр аэропорттың пайдалану алымдарына оның ғимараттарын, техникалық және басқа құралдары мен қызметтерiн пайдалану алымдарын қоса, сондай-ақ аэронавигациялық құралдарын, байланыс құралдарын және қызметтерiн пайдалану алымдары Келiсушi Тарап мемлекетiнiң аумағында белгiленген ставкаларға сай алынатын болады.

 **8-бап**
**Кедендік баж салығы мен басқа алымдардан босату**

      1. Кез келген Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсіпорындарының халықаралық әуе қатынастарын жүзеге асыратын әуе кемелерi, сондай-ақ олардың жинақталған борттық жабдықтары, сол әуе кемесiне тиелген жанармай және жағармай материалдарының қоры және борттық қорлар (азық-түлiк тағамдары, сусындық және темекi заттарын қоса) екiншi Келiсушi Тарап мемлекетінің аумағына әкелiнгеннен кейiн барлық кедендiк баж салығынан, инспекциялық және басқадай алымдардан босатылады, әйтседе керi әкетілген мерзiмге дейiн құралдар мен қорлар әуе кемесiнің бортында қалуға тиiстi.

      2. Сонымен бiрге, көрсетiлген қызметтер үшiн алымдарды қоспағанда, ондай салықтардан, баждар мен алымдардан мыналар да босатылады:

      а) бiр Келiсушi Тарап мемлекетiнің аумағында осы Келiсушi Тараппен белгіленген көлемде бортқа алынып, белгiленген маршруттар бойынша ұшуды орындаушы екiншi Келiсушi Тараптың әуе кемесiнiң бортында пайдалану үшiн қолданылатын борттық қорлар;

      б) бiр Келiсушi Тарап мемлекетiнің аумағына екiншi Келiсушi Тараптың тағайындаған авиакәсiпорнымен пайдаланылатын әуе кемесiн техникалық қызметтен өткiзу немесе жөндеу үшiн әкелiнетiн қосалқы бөлшектер;

      в) бiр Келiсушi Тараптың аумағында екiншi Келiсушi Тараптың тағайындаған авиация кәсіпорнымен пайдаланылатын әуе кемесiнiң тұтынуы үшiн берілетiн жанар және жағармай материалдары, тiптi бұл қорлар бiрiншi Келiсушi Тарап мемлекетiнің аумағының шегiнде жатқан маршрут бөлігінде бортқа алынып, қолданылатын болса да;

      г) бiр Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсiпорнымен пайдаланылатын көлiк құжаттары, әуе накладнойлары, сондай-ақ жолаушылар тасымалы қамтамасыз етілген жағдайда, тағайындалған авиакәсiпорынмен сауда және пайдалану мақсатында екiншi Келiсушi Тараптың аумағында пайдаланылатын жарнамалық материалдары, сондай-ақ автомобильдер, материалдар және жабдықтар.

      3. Осы баптың 2 тармағында көрсетілген материалдардың кедендiк билiк орындарының қадағалауына алыну шарты қойылуы мүмкiн.

      4. Бiр Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсiпорнымен пайдаланылатын әуе кемесiнiң бортындағы жинақты борт жабдықтары, сондай-ақ материалдары, қорлар мен қосалқы бөлшектер екiншi Келiсушi Тарап мемлекетiнің аумағына кедендiк билiк орындарының рұқсатымен ғана түсiрiлуi мүмкiн. Ондай жағдайда, олар, керi әкетілгенге дейiн немесе кедендiк ережелерге сәйкес басқадай қолданыс тапқанға дейiн, ескертiлген билiк орындарының қадағалауында болып жайластырылуы мүмкiн.

      5. Сонымен қатар кез келген Келiсушi Тарап мемлекетiнiң аумағы арқылы тiкелей транзитпен жүретiн багаж бен жүкке де салықтар, кедендiк баждар мен алымдар алынбайтын болады.

 **9-бап**
**Тікелей транзит**

      Бiр Келiсушi Тарап мемлекетінің аумағы арқылы тiкелей транзитпен жүруi және осы мақсатқа бөлiнген әуежай ауданынан шықпайтын жолаушыларға, теңдеме жүк пен жүктерге авиация қауіпсiздiгiн қамтамасыз ету жағдайларынан басқа азаматтық авиация қызметiне заңсыз араласатын және тасылымына тыйым салынған заттар мен нәрселерге бақылаудың тек жеңiл түрлерi жүргiзіледi.

 **10-бап**
**Тасымал көлемін реттеу**

      1. Келiсушi Тараптардың әрқайсысының тағайындалған авиакәсiпорнына белгіленген маршруттар бойынша келiсілген әуе жолдарын пайдалану кезiнде қолайлы және тең жағдайлар ұсынылатын болады.

      2. Бiр Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсіпорны келісілген әуе жолдарын пайдалану кезiнде екiншi Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсіпорнына осы маршрутта немесе оның бөлiгiнде тасымал жағдайына қолайсыз әсер етпеу үшiн сол Тараптың мүддесiн қарастыруы тиiс.

      3. Келiсушi Тараптардың тағайындалған авиакәсiпорындарымен пайдаланылатын келiсiлген әуе желілерi белгiленген маршруттар бойынша тасымалдың қоғамдық мұқтажына сай болуы тиiс және әрбiр авиакәсіпорнының ең бiрiншi мақсаты ақылға сыйымды тиеу коэффициентi болған жағдайда, олардың тиiстi аумақтарының арасында жолаушы, жүк және пошта тасымалдарының мұқтаждығына жауап беруi тиiс.

      4. Кез келген келiсiлген әуе желiлерiндегі сыйымдылықтар Келiсушi Тараптардың авиациялық билік орындарының арасындағы уағдаласу бойынша анықталатын болады.

 **11-бап**
**Кестелерді бекіту**

      Келiсілген әуе желiлерiнiң қозғалыс кестелерi, сондай-ақ оның өзгертулерi мен толықтырулары екi Келiсушi Тараптың авиациялық билiк орындарының кестенi бекiтуi үшiн болжалған күнге дейiн кемiнде (30) отыз күннен кешiктiрмей тағайындалған авиакәсіпорындарға ұсынады. Ерекше жағдайларда бұл мерзiм аталмыш билiк орындарының уағдаласуымен өзгертілуi мүмкiн.

 **12-бап**
**Тарифтер**

      1. Кез келген келісілген әуе желілерiндегі тарифтерi тасымал нарқына байланысты барлық факторларды ескере отырып, белгіленетін болады.

      2. Осы баптың 1 тармағында көрсетілген тарифтер белгіленген маршруттардың әрқайсысы бойынша Келiсушi Тараптардың екеуiнің тағайындалған авиакәсіпорындарының арасында келiсілетiн болады.

      3. Осылайша келісілген тарифтер олардың болжанған енгiзу күніне дейiн кем дегенде отыз (30) күн бұрын Келiсушi Тараптардың авиациялық билiк орындарына ұсынылатын болады. Бұл мерзiм ескертілген билiк орындарының келісуімен қысқартылуы мүмкін. Егер авиациялық билік орындары тарифтер ұсынылған күннен бастап он бес (15) күннің ішінде өз келiспеушілiгiн бiлдiрмесе тарифтер бекiтілген болып есептеледі.

      4. Бекітуге ұсынылған тариф осы баптың 2 тармағына сай келiсілмеген жағдайда, немесе осы баптың 3 тармағында көрсетілген кезеңде бiр Келісуші Тараптың авиациялық билiк орындары екiншi Келісуші Тараптың авиациялық билік орындарына өздерiне бекітуге ұсынылған кез келген тарифпен келiспейтiндiгiн хабарлаған жағдайда, екі Келісуші Тараптың авиациялық билiк орындары өзара уағдаласу арқылы осындай тарифтi белгілеуге тырысады.

      5. Егер Келiсушi Тараптардың авиациялық билік орындары осы баптың 4 тармағына сай ұсынылған тарифтердiң кез келгенімен немесе осы баптың 4 тармағына сай кез келген тарифтi анықтау бойынша уағдаласа алмаған жағдайда, пiкiрталастар осы Келiсiмнiң 17-бабының қағидаларына сай шешіледi.

      6. Осы баптың қағидаларына сай белгіленген тарифтер жаңа тарифтер белгiленгенге дейін күшінде қалады. Тарифтердің ешқайсысы да Келісуші Тараптардың авиациялық билiк орындарының бекiтуiнсiз күшiне енбейтiн болады.

 **13-бап**
**Сауда және қаржы мүмкіншіліктері**

      1. Бiр Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсіпорнына екіншi Келiсушi Тарап мемлекетінің аумағында жеке меншiк тасымал құжаттарын пайдалана отырып, жергілiктi немесе еркiн конверсияланатын кез келген валютамен тiкелей немесе осы екіншi Келiсушi Тарап мемлекетінің заңдары мен ережелерiн сақтай отырып, агенттерi арқылы авиакөлiк тасымалдарын сатуға құқық бередi.

      2. Бiр Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсіпорнына екiншi Келiсушi Тарап мемлекетiнiң аумағында өз өкілдiктерiн ашуға және сол елге келу, тұру және еңбек етуге қатысты заңдар мен ережелердi сақтауға, сол жерде өзiнiң жеке меншiк әкiмшілік техникалық және сауда және келiсiлген әуе жолдарын пайдалануға қажеттi өзге де персоналдарды ұстауға құқық беретін болады.

      3. Әрбiр Келiсушi Тарап екiншi Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсiпорнына осы авиакәсіпорнымен келісілген әуе жолдарын пайдаланудан алынған табыстың шығыстан айырмасының сомасын еркiн аудару құқығын бередi.

      4. Осындай аударым Келiсушi Тараптардың арасындағы қаржы қатынасын реттейтiн келiсiмдердің қағидаларына сай жүргiзілуi тиiс. Осындай келiсiм немесе осы келiсiмнiң тиiстi қағидалары болмаған жағдайда, ақша аударымы аумағында табыс алынған мемлекеттің тиiстi заңдарына сай жүзеге асырылуы тиiс.

      5. Келiсушi Тараптар қосарлы салық салуды болдырмау үшiн екiншi Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсiпорнымен жүзеге асырылатын халықаралық тасымалдарда әуе кемелерін пайдаланудан түскен сомаға немесе табысқа ешқандай салық салмауға мiндеттенедi.

      6. Келiсушi Тараптар осы баптың 2 тармағында аталған өкілдiктерге жұмыс атқаруға өз мемлекеттерiмен сапарға жiберiлген екiншi Келiсушi Тараптың қызметкерлерiнен салық алымын алмайды.

 **14-бап**
**Авиация қауіпсіздігі**

      1. Келiсушi Тараптар халықаралық құқықтардан туындайтын өздерiнің құқылары мен мiндеттемелерiне сай бiр бiрiне қатысты алған азаматтық авиацияның күшсiздiгiне заңсыз араласу актілерiнен қорғау мiндеттерi осы Келiсiмнiң ажырамас бөлігін құрайтынын мақұлдайды. Халықаралық заңдарда көрсетiлген құқылары мен мiндеттерiнің жалпылама қолданысымен шектелiп қоймай, Келiсушi Жақтар сонымен бiрге, 1963 жылғы 14 қыркүйекте Токиода қол қойылған әуе кемелерiнің бортында жасалатын қылмыстар мен кейбiр басқа актiлер туралы Конвенциясының, 1970 жылғы 16 желтоқсанда Гаагада қол қойылған әуе кемелерiн заңсыз басып алуға тойтарыс беру жөнiндегi Конвенциясының, және 1971 жылғы 23 қыркүйекте Монреальда қол қойылған Азаматтық авиация қауiпсiздiгiне қарсы жасалатын заңсыз актiлермен күресу туралы Конвенциясының, осы Конвенцияның 1988 жылғы 24 ақпанда Монреальда қол қойылған Халықаралық азаматтық авиация әуежайларындағы заңсыз зорлау актілерімен күресу туралы қосымша Хаттама қағидаларына, сондай-ақ бұдан әрi олардың арасында бекiтілетiн келiсiмдерге сай қимыл-әрекет жасайтын болады.

      2. Келiсушi Тараптар бiр Келiсушi Тараптың өтiнiшi бойынша әуе кемелерiн заңсыз басып алу актілерiне және әуе кемелерiнiң, олардың жолаушылары мен экипаждарының, әуежайлар мен аэронавигациялық құралдардың қауіпсiздігіне қарсы бағытталған заңсыз актілерге, сондай-ақ азаматтық авиация қауiпсiздiгiне қатер төндiретiн әрқилы әрекеттерге жол бермеуде бiр бiрiне қажетті барлық көмегін көрсетiп отыратын болады.

      3. Келiсушi Тараптар өзара қарым-қатынасын Халықаралық азаматтық авиация ұйымы орнатқан және Халықаралық азаматтық авиация туралы Конвенцияға тiркелген қосымшалардағы авиация қауіпсiздігі жөніндегi ережелерге сәйкес құрулары тиiстi, әйтседе мұндай қауiпсiздiктер жөнiндегi ережелер Келiсушi Тараптарға қолданымды болулары тиiстi. Келiсушi Тараптар әуе кемелерiне қызмет атқаратын, қызмет орыны мен тұрақты тұрғындары өз мемлекетiнiң аумағында болатын персоналдар мен өз мемлекетiнiң аумақтарындағы халықаралық әуежайларда қызмет ететiн персоналдардан осындай авиация қауіпсiздігі жөнiндегі ережелерге сай әрекет жасауларын талап ететiн болады.

      4. Әрбiр Келiсушi Тарап екiншi Келiсушi Тараптың аумағы шеңберiне ұшып бару, онда болу және одан ұшып кету үшiн қажеттi осы баптың 3 тармағында айтылған авиация қауiпсiздігі туралы ережелер мен талаптардың толық орындалуын сол әуе кемелерiне қызмет көрсететін персоналдан екiншi Келiсушi Тарап талап ете алады дегенге келiседi. Әрбiр Келiсушi Тарап өз мемлекетiнiң аумағы шеңберiнде әуе кемелерiн қорғау үшiн және жолаушыларды, экипажды, қол жүктерiн, багажды, жүктi және борттық қорларды отырғызудан немесе тиеуден бұрын, әйтпесе сол отырғызу-тиеу кездерiнде тексеру үшiн қажеттi шаралардың ұтымды қолданылуын қамтамасыз ететiн болады. Сонымен қатар, әрбiр Келiсушi Тарап екiншi Келiсушi Тараптың нақтылы қатерге байланысты арнайы шара қолдануы туралы кез келген өтiнiшiн зор тiлектестiкпен қарап отырады.

      5. Әуе кемесiн заңсыз басып алуға байланысты немесе әуе кемесiнiң, ондағы жолаушылар мен экипаждың, әуежайлар мен басқадай аэронавигациялық құрал-аспаптардың қауіпсiздiгiне қарсы бағытталған заңсыз актілерге байланысты қақтығыстар немесе қақтығыс қатерi туған жағдайда, Келiсушi Тараптар өзара байланысты жеңілдету арқылы және ондай қақтығыстарды немесе қақтығыс қатерiн тез және қауіпсiз түрде жою мақсатында басқадай тиiстi шаралар қолдану арқылы бiр-бiрiне көмектесіп отырады.

 **15-бап**
**Статистикалық мәліметтерді айырбастау**

      1. Әрбiр Келiсушi Тараптың авиациялық билiк орындары екiншi Келiсушi Тараптың сұрауы бойынша мерзiмдi немесе өзге статистикалық ақпараттарды беретiн болады.

      2. Мұндай статистикалық ақпараттарда келісілген әуе жолдарында тағайындалған авиакәсiпорнымен орындалатын тасымал көлемiн анықтау үшiн қажеттi ақпараттар, оған қоса осындай тасымалдардың жөнелту пункттерi мен бағытталған пункттерi жөнiнде мәлiметтер болуы тиiс.

 **16-бап**
**Кеңесулер мен өзгертулер**

      1. Осы Келiсiмдi орындауға қатысты барлық мәселелер бойынша Келiсушi Тараптардың авиациялық билiк орындарының арасында тығыз ынтымақтастық рухта мерзiмдi кеңесулер жүргiзетін болады.

      2. Келiсушi Тараптардың бiрi осы Келiсiмнің ережелерiн немесе оның қосымшасын өзгертудi ұсынған жағдайда, Келiсушi Тараптардың авиациялық билiк орындарының арасында болжалған өзгерiстерге қатысты кеңесулер жүргiзетін болады. Келiсушi Тараптардың авиациялық билiк орындары осы кезеңдi ұзарту жөнiнде келiспеген жағдайда, оны жүргiзу жөнiнде сұраныс түскен күннен бастап, алпыс (60) күннің iшiнде кеңесулер жүргiзілуi тиiс. Түзетулердi қабылдау жөнiнде дипломатиялық арналар бойынша нота алмасқаннан кейiн осы Келiсiмнің ережелерi күшiне енедi.

 **17-бап**
**Дау-Дамаларды шешу**

      1. Келісуші Тараптардың арасында осы Келiсiмдi түсiндiруге немесе қолдануға байланысты туындаған қайсы-бiр дау-дама әуелi тікелей келiссөздер жүргізу арқылы шешілетiн болады.

      2. Аталмыш билiк орындары келiсiмге келе алмаған жағдайда, Келiсушi Тараптардың кез келгенiнің кепілдемесiмен дау-дама Төрелiк сотқа беру бойынша шешiлетiн болады.

      3. Мұндай Төрелiк сот әрбiр нақты жағдайда былай бекiтiлетiн болады. Дауды шешу құзырын құрамы үш адамнан тұратын, екеуi Келiсушi Тараптардың әрқайсысымен Келiсушi Тараптардың кепілдемесi түскен күннен кейiн кемiнде алпыс (60) күннің ішінде тағайындалуы, ал үшіншiсi өзге мемлекеттің азаматы - тағайындалған екi төрешімен тағайындалуы тиiс. Төрағаның тағайындалу мерзiмi екi төрешi тағайындалған мерзімнен кейiн кемiнде алпыс (60) күннiң iшiнде болуы тиiс.

      4. Егер осы баптың 3 тармағында көрсетiлген мерзiм iшiнде Келiсушi Тараптар төрешiлерін тағайындай алмаса немесе осы мерзiмде Төрелiк соттың үшiншi төрешiсi тағайындалмаған жағдайда, Келiсушi Тараптардың әрқайсысы тағайындау туралы өтiнiшiн Халықаралық азаматтық авиация ұйымы Кеңесiнiң Президентiне жолдайды. Президент Келiсушi Тараптар елдерiнiң бiрiнiң азаматы болып шыққан және аталған қызметті орындай алмаған жағдайда, бұл өкiлеттiк Халықаралық азаматтық авиация ұйымы Кеңесiнің Вице-Президентiне ұсынылады, ал ол Келiсушi Тараптар елдерінің бiрінiң азаматы болып шыққан және аталған қызметтi орындай алмаған жағдайда, осы тағайындау Келiсушi Тараптар мемлекетiнiң азаматы болып табылмайтын Халықаралық азаматтық авиация ұйымы Кеңесiнiң келесi аға мүшесіне ұсынылады.

      5. Осы бапқа сай құрылатын Төрелiк сот басым дауыспен шешiм қабылдайды. Осы шешiм Келiсушi Тараптардың екеуiнің орындауына мiндеттi болып табылады. Төрешілердiң шығынын қоса, Төрелiк соттың шығындары Келiсушi Тараптармен жүргiзіледi. Президент шығынын және ескерілмеген шығындар сот үрдiсiнен жеңіліп қалған Келiсушi Тарап төлейдi.

 **18-бап**
**Тіркеу**

      Осы Келiсiм, оның өзгерiстерi мен толықтырулары Халықаралық азаматтық авиация ұйымында тiркеледi.

 **19-бап**
**Келісім күшінің мерзімі**

      1. Осы Келiсiм шексiз уақытқа бекiтіледi.

      2. Әрбiр Келiсушi Тарап дипломатиялық арналар бойынша осы Келiсiмнiң күшiн жою туралы ниетiн мәлiмдейдi. Сонымен қатар осы мәлiмдеме Халықаралық азаматтық авиация ұйымына жiберіледi. Егер осы мәлiмдеме - хат төмендегі мерзiмнің ішінде екiжақты келiсiлген түрде керi қайтарылып алынбаған жағдайда, бұл Келiсiмнің күшi осы мәлімдеменi Келiсушi Тараптар алған күннен бастап он екi (12) ай өткеннен кейiн күшiн тоқтатады, ал осы мерзiм iшiнде Келiсушi Тараптардың мәлiмдеменi алғаны туралы растау болмаған жағдайда, мәлiмдеменi Халықаралық азаматтық авиация ұйымы алған күннен бастап он төрт (14) айдан соң Келiсiм күшiн тоқтататын болады.

 **20-бап**
**Күшіне енуі**

      Осы Келiсiм күшiне енуi үшiн қажеттi мемлекет ішінің үрдiстерiн орындағандары туралы Келiсушi Тараптар бiр бiрiне дипломатиялық арналар бойынша хабарлайды. Осы Келiсiм осындай ноталар түскен күннен бастап күшiне енедi.

      Осы Келiсiм 199\_\_ жылғы "23" 09 Алматы қаласында екi дана болып, қазақ, белорус, және орыс тiлдерiнде, әрi барлық мәтіндердiң күшi бiрдей болып жасалды. Осы Келiсiмдi немесе Қосымшасын түсiндiруге байланысты пікірталас туындаған жағдайда орыс тіліндегi мәтiн үстем болады.

      Қазақстан Республикасының    Белоруссия Республикасының

      Үкіметі үшін                 Үкіметі үшін

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_    \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Қосымша

      1. Қазақстан Республикасының тағайындалған авиакәсiпорындарымен мына маршруттар бойынша пайдаланатын келiсiлген әуе жолдары:

      Қазақстан          Аралық      Белоруссия      Тысқары

      Республикасындағы  пункттер    бағытындағы     пункттер

      кез келген                     кез келген

      жөнелту пункттерi              жөнелту пункттерi

      2. Белоруссия Республикасының тағайындалған авиакәсiпорындарымен мына маршруттар бойынша пайдаланатын келiсiлген әуе жолдары:

      Белоруссия         Аралық      Қазақстан       Тысқары

      Республикасындағы  пункттер    бағытындағы     пункттер

      кез келген                     кез келген

      жөнелту пункттерi              жөнелту пункттерi

      Ескерту:

      1. Әрбiр Келiсушi Тараптың тағайындалған авиакәсiпорындары келiсiлген әуе желiлерiн пайдалану мақсатымен әрбiреуiне бiр немесе бiрнеше авиакәсіпорындарды тағайындауға құқығы бар.

      2. Келiсушi Тараптар мемлекеттерiнің аумағында бесiншi әуе еркiндiгi сауда құқығын пайдалану Келiсушi Тараптардың авиациялық билiк орындарының арасында жеке шарттармен жасалады.

      3. Осы Қосымшада бұдан әрi пункттердi қарастыру Келісушi Тараптардың авиациялық билiк орындарының арасында келiсу жолымен жүзеге асырылады.

 © 2012. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің «Қазақстан Республикасының Заңнама және құқықтық ақпарат институты» ШЖҚ РМК